

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
PARA PAMPLONA

Tres meses.	1,28 pesetas
Ses meses.	3,50
Doce meses.	6,75

ULTRAMAR

Tres meses.	15 pesetas.
Ses meses.	25
Doce meses.	45

PAGO A DELANTADO

# El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
FUERA DE PAMPLONA

Tres meses.	1,50 pesetas
Ses meses.	4,00
Doce meses.	7,50

EXTRANJERO

Tres meses.	11,75 pesetas
Ses meses.	25
Doce meses.	45

PAGO ADELANTADO

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Teléfono, número 173

Redacción, Administración e Imprenta, (Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 22)



LA SEÑORA

## DOÑA MARGARITA APAT Y ANDONEGUI

FALLECIO EL DIA 5 DEL CORRIENTE A LOS 30 AÑOS DE EDAD  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su desconsolado esposo don Fermín Subiza, hijos, madre, hermanos, padres y hermano políticos, primos y demás interesados

SUPLICAN á sus amigos y conocidos que por olvido voluntario, no hubieran recibido esquila de invitación, se sirvan rogar á Dios por el eterno descanso de su alma y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la Iglesia parroquial de San Lorenzo, HOY JUEVES, 7 del corriente á las ONCE de su mañana, por lo que recibirán especial favor

Pamplona 7 de Septiembre de 1899. El dueo se despide en la Iglesia.

puesto que puede y debe repullarse el impuesto de quiebra.

JUAN CANCIO MENA.

### Verdades evidentes

Cuando el sable está empuñado y el arado reluciente, las prisiones vacías y los graneros llenos, las escaleras de los templos gastadas y las de los tribunales cubiertas de yerba; cuando los médicos van á pié y los panaderos á caballo, entonces está bien gobernado el imperio.

(Máxima china.)

A esta máxima añadimos: Cuando todos los españoles sin excepción, sacudan su pereza y trabajen con gusto; cuando las plazas de toros no tengan expectadores; cuando el caciquismo desapareca y los administradores de los pueblos consulten de buena fé la ley para fallar los asuntos; cuando los casinos, teatros y cafés solo estén abiertos los días festivos y mueran y se separen las casas de juego; cuando vivan los grandes propietarios en el pueblo donde radican sus fincas; cuando todo se descentralice; cuando no sirva de arma la religión en provecho de ciertos políticos; entonces, entonces estará bien gobernada la nación.

### Mercados de vinos

#### EL ÚNICO Y EL MÚLTIPLE

Es un grave peligro para nuestros vinos el tener casi un mercado único y consumidor, casi único, porque absorbe el 70 por 100 de nuestra exportación.

Presentemos la cuestión de un modo gráfico, para que se deduzca clara y precisa la solución: Un capitulista fuertemente en una sola especie de valores y en tal situación dichos valores hacen un *crak*. El rico de ayer pasa hoy á la mayor indigencia, hubiérase esto sucedido, á tener distribuidos sus fondos en diversas clases de valores? He aquí la cuestión del mercado único, y de la multiplicidad de mercados.

Cierto que el mercado único tiene ventajas, sobre todo en cuanto facilita la producción, que le hasta con ser uniforme y no ha de preocuparse de estudiar diversos tipos de productos; ciertísimo que con el mercado único es más sencillo y efectivo el cálculo del consumo para regular la producción; exacto que tardamente se desarraigan los gustos ya establecidos en un mercado; y más tardamente desaparecen las relaciones entre un productor y un consumidor que se frecuentan; pero todas estas ventajas desaparecen y se borran ante la enormidad del riesgo.

Cuando los productores se agrupan, y de muchos hacen uno, imponen al mercado consumidor; cuando esto lo hacen los consumidores, el productor está perdido.

Los monopolios de producción no pueden extremar sus exigencias, porque han de luchar con el sucedáneo del producto monopolizado, y porque, si las extremara, el consumo necesariamente habla de contraerse, y lo que se gana en el mayor precio se perdería en la menor venta. Por el contrario, el consumo monopolizado se impone iránicamente, y cuando el mercado y acaba por arruinarlo, y cuando el mercado consumidor es único, sino es un sindicato de consumidores, está muy en camino de serlo, y de cualquiera manera ese mercado acaba por imponerse á la producción, por dictar leyes y por matarla después de haberla explotado.

Cuba tenía casi por único mercado de su producción el azúcarero de los Estados Unidos, y luego un día y se formó el *trust* azucarero, y al tiempo en que el consumidor verdadero del dulce pagaba los más altos precios, el productor vendía á como quien pagaría, á cuenta de canchales. Ese es el mercado único.

En la misma cuestión vinícola, el mercado único francés, empezó pagando altísimos precios, porque la producción era insuficiente á sus necesidades y le iba que le empujaba y forzaba hasta un punto inverosímil, y ese mercado ha llegado á pagar á 10 lo que antes había solicitado á 50.

Para a no es éste el riesgo mayor con ser tan grande, el mayor peligro hay que buscarlo en el momento en que uno de esos mercados se extingue; entonces viene la ruina del productor instantánea y completa.

Servirán estos razonamientos de provecho así ó para todos, gobernantes y gobernados? Nuestra constante aspiración se razona: una vez más; hay que buscar mercados, muchos mercados, y hay que encontrarlos pronto, por todos los medios y á toda costa; la producción está en peligro.

### Ante el peligro

Ante el posible y triste caso de la invasión de la peste bubónica, es preciso que todos, en la medida de nuestras fuerzas, dediquemos nuestra atención á apartar cuanto contribuya al desarrollo de tan terrible azote, difundiendo los consejos y preceptos de la higiene.

Los lugares que deben ser objeto de mayor vigilancia son los cementerios, porque son sitios muy adecuados para convertirse en focos de infección. Los doctores Ovil y Malo en la prensa de Madrid, han manifestado que en el duque de Módena y en Londres por descuido

en los cementerios se reprodujo la peste bubónica en otros tiempos.

Algo y muy reciente, se ha hecho por el Gobierno á petición del Real Consejo de Sanidad prohibiendo desde el próximo mes de Octubre los féretros metálicos, prolongando el plazo para las exhumaciones, y otros acuerdos referentes á los cementerios, recomendando el empleo de los féretros lioyéticos; que por su incorruptibilidad probada, son una garantía para la salud pública.

Estos féretros son los que resuelven la higiene de los cementerios, evitando que sean focos de miasmas que originan terribles y mortíferas epidemias; los féretros lioyéticos como hebró por unanimidad el IX Congreso Internacional de Higiene, serán los que resuelvan la de los cementerios.

Han sido premiados en Francia y recomendados desde la *Gaceta* por el Real Consejo de Sanidad y la Sociedad Española de Higiene, y debe procurarse su adopción, puesto que sus ventajas son inenabalgables, y según hemos visto económicos y artísticos.

Nos consta que el ilustrado director del Laboratorio químico municipal de San Sebastián señor Casadevante ha dicho que cree de tanta utilidad y necesidad el uso de estos féretros lioyéticos que no vacila en afirmar, según se vayan conociendo se adoptarán en todo el mundo.

En Madrid, Santand, Valencia, Cataluña, Andalucía y otras regiones, se están ya usando y se proponen no hacer más enterramientos, con otros féretros, sobre todo de fallecidos de enfermedades contagiosas, para cuyos casos debieran hacerse obligatorios, sin permitir la exhumación en ningún plazo.

La iniciativa particular, ha de facilitar esta mejora, á la que deben acudir las autoridades locales, instancias más y más, sobre esto, y señalamos los medios de lograrlo á poca costa. Nunca, como en las actuales circunstancias se hace recomendable, tanto por las autoridades como de los particulares el no olvidar el más pequeño detalle en cuestión de higiene.

### NUESTRAS CARTAS

De Valtierra

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío y amigo: Apesado de habernos ganado de un verano muy seco, en el que las temperaturas son tan elevadas como se pueden sufrir en Andalucía, todavía no se ha concluido la faena de las eras, por lo que me diré que ayude á separar el trigo de la paja.

D hemos de dar gracias á Dios por que en el presente año no hemos tenido aguaceros que mejorasen las parvas, porque de haberlos hubiéramos con la carencia de agua Norte que sentimos y el calor que nos trae el del Sur, seguramente se hubiera perdido en las mismas eras el poco grano y paja que almacenamos.

La cantidad de las cosechas de cereales ya lo tengo dicho á V. que dije muchísimo que desear, antes una sola cosa, la del Excmo. Sr. Conde de Gómara, de ir á encerrar en el castro, en sus graneros unos mil robos de trigo, menos que lo que ha debido recoger por rentas, y en esta proporción, las de los restantes propietarios.

Dos años, tienen muy mal aspecto el propio que las vinas demoran; en las de regadío, por muy pronto que se seque, se aguarda á que llegue á media cosecha, la recolección.

Las hortalizas se hallan algo mejor, pero ni las hortalizas ni las mizasales, darán una regular cosecha, á juzgar por el estado de sus plantas, hasta el día en que nos hallamos.

tanto va el cántaro á la fuente, voy ve más allá que la punta de mi nariz, y cuando el patrón de esa cara de magre y las arrugas de su cara se hacen más profundas, es que piensa en la señora condesa.

En aquel momento la Reyniel se levantó á pasar por la estancia, y por segunda vez recorrió ciertos párrafos de aquella carta.

—El señor Filibuste! murmuró.— Este sin duda es nombre supuesto, como el de sus cinco compañeros. Pero ¿por qué la idea de este hombre me preocupa, en medio de otros intereses mucho más graves?

Detúvose á pasar por delante de Tourniquet y Fior de Amor, que aguardaban sus órdenes.

—Conocéis á un tal Filibuste?—les preguntó.

—Sí tal—replicaron los dos á la vez.—¿Y quién es?—preguntó la Reynie.

—Es el jefe de los mercaderes de carnes en conserva que han llegado á nuestras costas.

Y Tourniquet añadió:

—Trae esa mercancía y recluta de gentes para la Tortuga y compra armamento para allí.

### IMPUESTO DE QUIEBRA

En materias que impliquen cuestiones jurídicas y económicas á la vez es donde debe extremarse la claridad en los términos y el método en la exposición, para que puedan resolverse acertadamente. Y la que acabamos de formular bajo el epígrafe «Impuesto de quiebra» es una de esas cuestiones complejas de doble naturaleza; porque afecta al orden jurídico y al económico, y es de evidente actualidad, no solo porque viene siendo un problema planteado en la Hacienda del Estado, sino en la privativa de Navarra.

El problema de la tributación sobre la Deuda pública, puede definirse sin riesgo de error en estos términos: «Impuesto de quiebra» porque tal es, sustancialmente hablando el único fundamento en que puede apoyarse, si no ha de traicionarse la grandes leyes naturales á que deben subordinarse los tributos para responder á sus fines.

Nadie debe desconocer el principio de que la legitimidad de las contribuciones se apoya en la necesidad de suplir con servicios públicos la deficiencia de los privados, y de prestar una palanca poderosa á la sociedad por medio del Estado para promover y desenvolver los intereses públicos. Lo que importa es popularizar las sanas doctrinas económicas para que no sean patrimonio de los que afanosamente se dedican á cultivar la ciencia del trabajo en sus relaciones libres y en sus relaciones coercitivas. Lo que importa es que los gobiernos sepan trazar en líneas de justicia y en fórmulas de conveniencia los servicios que el Estado, y sus entidades de fidei jores han de prestar al país. Lo que importa es que los contribuyentes midan el alcance de sus sacrificios y sepan á qué atenerse para respetarlos como un recurso indispensable para el bien público, cuando son equitativos, ó reclamar su reforma cuando son abusivos. Lo que importa es que cuando se planteen problemas como el que envuelven los impuestos sobre la Deuda pública, haya ilustración bastante en la opinión general para aquilatar su significación.

Si se medita sobre la naturaleza de los impuestos, no puede menos de reconocerse que son un anticipo en la producción de la riqueza; ó habiendo más técnicamente, en la prestación de servicios; que ha de recobrase en el precio de las cosas ó en la remuneración de esas mismas prestaciones científicas ó industriales; de modo que todo tributo es un factor necesario de la producción que recae lógicamente en el consumo, principio, que, aplicado al orden tributario, viene á demostrar que todo impuesto sobre determinada materia recae en quien la finalmente la utiliza.

¿Qué utiliza el tributo directo? Indudablemente aquel que aprovecha el producto ó el

servicio de la industria ó materia sobre que se impone. Y por lo tanto, si el deudor, llamase particular ó entidad oficial, impone una traba al acreedor, el acreedor la vindica necesariamente en virtud de la ley económica encerrada en la fórmula «servicio por servicio».

Emítase un empréstito en condiciones favorables para el público, y es seguro que sus títulos se cotizarán en alza, y que quizes, como sucede en nuestro país, en Navarra, se cotizarán en alza, elevándose su valor real sobre el nominal, ó sea pagándose á un precio superior al consignado en la lámina correspondiente para su definitiva amortización. Pero si al emitirse se le grava con un impuesto, es indudable que, aun siendo sólido el crédito del país, nunca se elevará tanto el tipo de la cotización, como en el caso de no exigirse impuesto alguno al empréstito. Esto es evidéntísimo. Y de aquí puede deducirse la consecuencia lógica de que el impuesto, á priori, es, antes de su emisión, á los títulos de la Deuda pública, los gravaría en detrimento de la entidad á quien afectan; pero si ese impuesto se creaba á posteriori, ó sea, después de la emisión; sobre ser absurdo en la esfera tributaria, en el sentido de ser contra productivo y á la vez contrario á la dinámica económica, sería un despojo violento, porque no se dejaba á la iniciativa de la libre contratación, como procede en la materia de los empréstitos voluntarios, sino que se arrebataba coercitivamente á los acreedores, por la concesión; lo cual sería un error jurídico.

Y sin embargo, vamos á justificar ese impuesto no en la forma abierta, radical y absoluta, en que se hace, sino en otra forma más jurídica, más legal, más legítima, digámoslo así, como una necesidad imperiosa de la que no puede prescindirse por hechos posteriores á la emisión de los títulos del empréstito; en una palabra, por la quiebra mayor y menor del país á quien afecta; porque así y solo así puede justificarse en las entidades oficiales, como la quita la espera, y aun la pérdida completa del capital, se explica en las quiebras de los particulares. Y por eso, es indudable que el tributo sobre la Deuda pública, acordado antes de la emisión, no baja el valor de sus títulos, y el que se impone á posteriori, no solo lo rebaja, sino que amengua el crédito de la entidad oficial á quien afecta; porque solo puede admitirse como el resultado de una quiebra más ó menos ostensible de un país, y por lo tanto, ese país se inutiliza, ó se dificulta para la Deuda del porvenir.

Hay, pues, que deducir lógicamente de los principios que acabamos de exponer que la tributación sobre los títulos de la Deuda pública, es sustancialmente hablando, un impuesto de quiebra.

Y co no el Crédito de Navarra ha sido y es siempre tan honrado, tan legítimo, tan armonizado con el país y con los que tan dignamente lo representan, decaemos vivamente de desaparición, por otro procedimiento viable, un im-

parme del contratiempo ocurrido al duque de Montmouth.

«En el instante en que milord tropezaba con su enemigo en los jardines, su alcaz real y yo en los corredores de palacio íbamos á una de ave turas, y hemos tropezado con una que precipita grandemente los asuntos de una persona que conocéis y estáis di.

«Desde ahora os afirmo que el matrimonio del conde de Vertus con Mlle. de Foix es cosa hecha, porque la joven, con un celo que no nos atrevíamos á esperar, ha echado por sí misma mano á la obra, y la fiesta que da mañana la señora condesa no será turbada por el escándalo de una negativa.

«Ayer entre nueve y diez de la noche hemos visto monseñor y yo á la tímida Agénora penetrar furtivamente en el cuartito del conde de Vertus.

«Diréis que mi vista vale poco, pero la de monseñor es excelente, y además, para que no quedase á na die du la, hemos tenido la buena ocurrencia de cerrar á la sensible Agénora con doble llave en el cuarto de su ga'án, donde á estas horas continuará reflexionando lo imprudente del paso que ha dado.

«Y como las buenas nuevas van siempre de dos en dos, os anuncio que la rei-

na, á pesar de mal estado de su salud, viene mañana á París para honrar con su presencia la fiesta que da en su palacio la señora condesa de Foix. Los enemigos de esta santa persona se morirán de despecho, y los dos tortolitos tendrán una dichosa luna de miel.»

Mr. de la Reynie acababa de leer hacia algunos minutos y aún conservaba los ojos clavados en el papel; parecía reflexionar profundamente y aun por dos ó tres veces murmuró el nombre de Agénora.

—Es la hija del caballero que era mi amigo, pensó, mientras sus cejas se fruncían. No quisiera que le ocurriese una desgracia, y sin embargo hay razas predestinadas.

Permaneció un momento caviloso y murmuró:—Además, aun suponiendo que esta unión se verifique, el joven de Vertus es de una gran casa, y para Agénora es un matrimonio conveniente. A Dios gracias, por esta vez los intereses de la señora condesa están de acuerdo con la justicia; y puedo servirle sin ofender la memoria de mi pobre amigo.

A pesar de esta reflexión, el rostro del señor de la Reynie no se tranquilizaba del todo.

Tourniquet y Fior de Amor que le

na, á pesar de mal estado de su salud, viene mañana á París para honrar con su presencia la fiesta que da en su palacio la señora condesa de Foix. Los enemigos de esta santa persona se morirán de despecho, y los dos tortolitos tendrán una dichosa luna de miel.»

Mr. de la Reynie acababa de leer hacia algunos minutos y aún conservaba los ojos clavados en el papel; parecía reflexionar profundamente y aun por dos ó tres veces murmuró el nombre de Agénora.

—Es la hija del caballero que era mi amigo, pensó, mientras sus cejas se fruncían. No quisiera que le ocurriese una desgracia, y sin embargo hay razas predestinadas.

Permaneció un momento caviloso y murmuró:—Además, aun suponiendo que esta unión se verifique, el joven de Vertus es de una gran casa, y para Agénora es un matrimonio conveniente. A Dios gracias, por esta vez los intereses de la señora condesa están de acuerdo con la justicia; y puedo servirle sin ofender la memoria de mi pobre amigo.

A pesar de esta reflexión, el rostro del señor de la Reynie no se tranquilizaba del todo.

Tourniquet y Fior de Amor que le

na, á pesar de mal estado de su salud, viene mañana á París para honrar con su presencia la fiesta que da en su palacio la señora condesa de Foix. Los enemigos de esta santa persona se morirán de despecho, y los dos tortolitos tendrán una dichosa luna de miel.»

Mr. de la Reynie acababa de leer hacia algunos minutos y aún conservaba los ojos clavados en el papel; parecía reflexionar profundamente y aun por dos ó tres veces murmuró el nombre de Agénora.

—Es la hija del caballero que era mi amigo, pensó, mientras sus cejas se fruncían. No quisiera que le ocurriese una desgracia, y sin embargo hay razas predestinadas.

Permaneció un momento caviloso y murmuró:—Además, aun suponiendo que esta unión se verifique, el joven de Vertus es de una gran casa, y para Agénora es un matrimonio conveniente. A Dios gracias, por esta vez los intereses de la señora condesa están de acuerdo con la justicia; y puedo servirle sin ofender la memoria de mi pobre amigo.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 99

### LA AMIGA DE LA REINA

gradúa y ensaya los alimentos que se le presentan, por si están emponzoñados. Dicese que una gota de este líquido cambia de color toda bebida envenenada; y en los tiempos que corren, en que las herencias son tan codiciadas, este regalo es una verdadera maravilla.

«Hay personas que afirman que en cambio de estos presentes ha recibido del rey carta blanca para terminar en París sus compras de armas y enganches, y hasta se habla de un salvo-conduto dado por S. M. para... Me detengo; ¿quién sabe si mañana el señor Filibuste será nombrado gran almirante de Francia?

«Suceda esto, ó algo aún más extraordinario, yo siempre seré, ni querido amigo, vuestro reconocido y afectísimo servidor.»

En lugar de firmar había una cruz, y debajo de la cruz estas palabras:

«Post, data». Iba á omitir el cumplimiento de una promesa que os hice al ocu-

En trigo no se hacen transacciones, hablando...
Cebada no hay ni para el consumo de las ca-

Hemos tenido el placer de saludar a las se-
ñoritas doña Pilar y doña Elisa del Rio, así

4 de Septiembre.

De Aslan

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Muchas veces ó cuantas veces
acontece un acto como el que se está realizando

Don Eleuterio Zabala, (q. e. p. d.) párroco
que fué de Lizasoain y muy celoso por la salva-

No se conforman con predicar en el pueblo
para la preparación al sacramento de la peni-

Todas las portadas de las casas ostentan
desde el primer día en este pueblo, la imagen del

Otra mejor pluma debe ser la que haga la
reseña general pero aunque inepto he querido

Suyo afectmo.

El corresponsal.

5 Septiembre.

SEPTIEMBRE

Con un calor propio del mes de Agosto, ha
comenzado el que ocupaba el séptimo lugar

Del 21 al 22 de este mes, entra el Sol en el
signo de Libra, empezando el Otoño para los

Después de las lluvias de Agosto y el buen
tiempo que generalmente sigue, hasta fin de

Septiembre, es uno de los meses que más
laboriosos resultan para el labrador como para el

En las primeras días del Otoño, deberán
sembrarse las praderas destinadas a suministrar

Deben darse uno ó dos cortes en las prade-
ras vinaces.

El ganado vacuno puede, sin inconveniente,
pastar durante las noches de este mes utilizando

Se ingertan los árboles a ojo dormido y se
aflojan las ligaduras de los ingertos.

Es, asimismo, Septiembre, el mes en que
los estudiantes vuelven de sus casas á comenzar

habían pensado recolectar.

GACETILLAS

Hoy jueves, á las once de la ma-
ñana, se celebrarán en la Iglesia parroquial de

R. I. P.

En el periódico que se publica en
Guzdalajara con el título de Flores y abejas,

Ayer se efectuaron en la parroquia de San
Nicolás solemnes funerales por el alma del es-

Dichos funerales fueron costeados por sus
profesores y compañeros, dedicándole dos mag-

Las coronas han sido enviadas á Pamplona,
destinadas á la familia del citado alumno como

D. E. P.

Por nuestra parte, hemos visto en Pamplona
las coronas y podemos asegurar que son mag-

Segun nos dicen de Sangüesa, ma-
ñana se celebrará en aquella ciudad, la coloca-

Las fiestas y ferias comienzan el día 10 y
terminarán el 17, habiendo toros y otros festijos.

Anteayer á las tres y media de la
tarde falleció á la avanzada edad de 85 años

Rogamos á Dios por el finado y enviamos
nuestro sentido pésame á la familia.

Al telegrama que el director del
Apostolado envió á Su Santidad el domingo

S. Padre accorda implorata benedictione.—
M. Car. Rampolla.

Segun dice un periódico local, está
acordado en principio que el señor Obispo de

También dice que los sacerdotes navarros que
accidentalmente se encuentran en Burgos, le

Hace ya bastantes días que suena el nombre
del Prelado de Jaca, como el más designado

Durante la ausencia del juez de
Instrucción de esta capital señor Colmenares,

Ha sido destinado á La Palma
(Sevilla) el escribano del juzgado de Aoz don

Y al juzgado de Aoz el escribano de La
Palma don Ramon Mena.

En la basílica de San Martin se
podrá ganar indulgencia plenaria mañana, con

Ayer como habíamos anunciado,
comenzó el servicio de automóviles entre esta

Bueno será y, aun nos parece indispensable,
que se persiga á los zúffas mencionados y se

Hoy á las doce se verificará visi-
ta general de cárceles.

La Comisión de Gobierno del
Ayuntamiento, ha acordado que además de las

A las oposiciones á las escuelas
de niñas, vacantes en este distrito, universitario,

Ayer se expidieron en el Gobier-
no civil tres licencias.

De caza.—Don Romualdo Los-arcos, de San-
güesa y don Diego Larrión de Pamplona.

De pesca.—Don Romualdo Los-arcos, de
Sangüesa.

El día 9 del actual se constituirá
en Zaragoza el tribunal de oposiciones á escue-

Los ejercicios comenzarán el día 11, para
cuya fecha han sido convocados los opositores.

Ha llegado á Gorella para tomar
posesión de su cargo en la parroquia de San

Mañana día de la Natividad de
Nuestra Señora, se pueden ganar cuatro Indul-

comulgar y visita rogando por las necesidades
de la Iglesia.

Además de lo dicho se ganan siete añ s y
siete cuarentenas si se reza una parte de rusa-

Por don Ramón Goicoechea y
Lazcano, vecino de Pamplona, se solicita la

El mismo señor solicita la competente au-
torización para derivar del río Ercille, en jurisd-

La matrícula ordinaria para el
curso académico de 1899-1900, estará abierta

Las matriculas extraordinarias podrán ha-
cerse durante todo el mes de Octubre pró-

En Fuenmayor (Logroño) ha sido
detenido por la guardia civil, el vecino de Lo-

En el acto de ser detenido le fueron reco-
gidos un caballo y un asno, sin la correspon-

Dicen de Manila que aprovechando
la confusión producida por los últimos comba-

Capitanes: D. Lorenzo Thomas Julve y don
Manuel Larraz; médico primero, don Francisco

Por el ministerio de la Guerra se
ha dispuesto que en el actual mes de Septiem-

Esciben de Viana que durante
la semana pasada la venta de vino ascendió á

Los días 9 y 10 se celebrarán en
Aramayona (Aava), grandes fiestas euskaras

Los concursos serán varios; de espatadant-
zaris, aurrezularis, andari'es, versolaris, zant-

También se verificarán concursos de gana-
dos vacuno y caballo.

Circulan en abundancia en Bar-
celona billetes del Banco de España falsos; son

La falsificación es de las más perfectas que
se han visto, y se necesita mucha costumbre en

Los caracteres más salientes que distinguen
los billetes falsos de los legítimos, aparte del

do del medallón del lado derecho del dorso del
billete, que en los legítimos tiene una suave

El domingo por la noche fué he-
rido á la puerta de su casa, en Najurieta el jo-

El agror no ha podido ser habld pues se
desconoce quien haya sido.

De la Alcaldia.—Ha sido denu-
ciado un cochero por que al asaltar el coche un

Pena da el pensar lo que la hu-
manidad sufrió antes de inventarse el Lícor del

Habiendo regresado de San Se-
bastian y B y na la señorita Ruperta Gonzale-

A nuestros lectores:—La Acade-
mia de Medicina de Paris acordó hace ya lar-

Nos referimos á las Píldoras y la Jarabe
Blancard, único remedio contra la Anemia, los

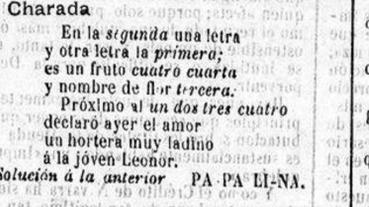
Miscelánea.
Notas cómicas:

Entre amigos:
—¿Qué afiller de corbata tan bonito! ¿s de

Pensamientos:
Quien vive aborrecido, no puede vivir mi-
cho.

Charada
En la segunda una letra
y otra letra la primera;

Solución á la anterior PA PA EL NA.



El socio de la Protectora
No aprietes tanto, Canelo, que te v's á estro-

ESTAFETA LOCAL

Table with columns: Acciones, Crédito o Navarro, Id. Fábrica de Villava, Id. Sotela de Artota, Id. de Arriñeta, Id. de Vera, Id. de Vinicola, Id. de Tejería mecánica, Id. de Bepila, Id. de La Apollonia, Id. de Javetora Baztan, Deuda provincial 5 por 100, Id. municipal Id. Id. 4 1/2 por 100, Obligaciones Fábrica de Villava, Id. de Arteta, Id. de Vera, Electo Pamplona.

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hie-
ron ayer las siguientes inscripciones:
NACIMIENTOS.—Luis García Peral, de 85 años,

de id.; Beatriz Ibero, de 15 años, de id.;
Fernandez, de 30 años, de id.; Lucia Gotti, de 30

MATRIMONIO.—Ninguno.

EN EL ALMUDI

Cotización oficial.
Precios med' s que rigieron ayer:
Trigo nuevo 21,60 reales robor; avena 9,70

MERCADO DE CEREALES
Cotización particular.
Los precios que rigieron ayer en esta capital son

CARCEL DE PAMPLONA
Existencia en el día de ayer
De causa pendiente.
Arresto mayor.
En expectación de m...

VIAJEROS
Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de

EL TIEMPO
Temperatura máxima de anteaer
Id. mínima de ayer
Altura barométrica á las nueve de la ma-

Boletín religioso
SANTORAL
DIA 7 JUNYAS.—Sant' Regina, virgen. Nació

Si al caer en algún defecto, en vez de dis-
gustarnos y desalentarnos, nos esforzamos en

Oficio votivo del Santísimo Sacramento
rito semidoble y color blanco.
En la Catedral.—A las nueve horas menorá

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS
San Saturnino.—Sr. Coadjutor, Casa parro-

SERVICIO RÁPIDO
de
El Eco de Navarra

Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA
La peste

Segun telegrama expedido en Opor-
to á las doce del día de hoy, hasta

Sobre trabajos carlistas
En telefonema puesto en Barcelona

En telefonema puesto en Barcelona
á las cuatro de esta tarde, nos parti-

Los carlistas, por su parte, aseguran
que ellos no tomarán parte en

ninguna algrada, antes por el con-

trario desautorizarán a cualquier car-

Náufragos sospechosos

De Cádiz nos comunican que han

El objeto del viaje es determinar lo

En Chiplona y Sanlúcar ha produ-

De Sevilla se han enviado camas y

Se teme que el remolcador "Auro-

Resistencia al pago

La liga de defensa comercial é In-

El citado presidente les ha contes-

Weyler

Esta mañana ha llegado á Barce-

Bolsa de Madrid

Table with columns for various financial instruments and their prices.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 6 (11 noche).

A los de Baler

Ya están acordadas las recompen-

Sobre la peste

En Oporto ocurrió ayer un caso

Reverte mejorado

Comunican de Bayona que, hablen-

De Filipinas

El comité filipino establecido en

Tres ejecuciones

Hoy han sido ejecutados tres reos

Los prisioneros

Sobre los prisioneros de Filipinas

Defensa de costas

La Junta de defensas del reino tiene

Ese proyecto sera presentado á las

Buenos guardianes!

En Madrid han sido detenidos hoy

Extranjero

En París preocupa el estado de

--En Alejandria (Egipto) han ocu-

Sagasta

Una carta de Avila dice que el se-

Lo de Dreyfus

En la sesion de hoy ha habido de-

Ma. Labori ha pedido al empera-

Al mismo tiempo el otro defensor,

Real Orden

La "Gaceta", publica hoy una R. O.

En las provincias del interior no se

TERCERA CONFERENCIA

De San Sebastian

San Sebastian 6 (11:30 noche).

Viaje de Silvela

Esta mañana ha llegado aquí Silve-

Despues se ha trasladado al Hot-

Silvela y Tetuan

Luego de llegar al Hotel el señor

En Miramar

El jefe del gobierno, luego de su

Congreso católico

Habiéndole preguntado suparecer

Firma

El presidente del Consejo de mini-

Los prisioneros

Sobre los prisioneros de Filipinas

Los prisioneros

Sobre los prisioneros de Filipinas

Los prisioneros

Sobre los prisioneros de Filipinas

Continúan las gestiones para el

Astilleros del Nervion

Sobre los astilleros del Nervion di-

El asunto meroco estudio detenido.

Telegramas y Telefonemas

Dos noticias

Madrid 6 (11,50 noche)

Al marqués de Valcarlos, agregado

En breve se publicará el manifiesto

Ultima hora

Nuevos buques

Madrid 7 (1 madrugada).

Parece definitivamente acordado

Aviso

Joaquin Goni, Pellejería 12, 3.º, y Fran-

Vino de Kola compuesto

Tónico nutritivo. Kola, coca, cacao y gua-

La "Gaceta", publica hoy una R. O.

Sustitutos

El que suscribe, que es el primero

Vapores-correos

para Montevideo y Buenos-Aires.

Pan à la tarja

En la panadería de San José, Manueta, 14,

Básculas garantizadas

de la afamada casa de Felix Guisó, de Lérida.

Ocasion

Se venden una ó dos magnificas trays

El dentista

D. V. Lacarrelle participa á su numerosa

Baños de Tiernas

Temporada oficial del 15 de Junio á 15

Elizalde Hermanas

Este acreditado establecimiento de cam-

Vaca para leche

Se vende una hermosa vaca de siete años

Las cualidades desin-

Advertisement for TOCADOR and SAPONINÉ products.

Se hace saber

al público que el día 12 de los corrientes y ho-

1.º Un tronco de caballos andaluces (ente-

2.º Un coche de diez asientos en muy buen

3.º Otro coche de seis asientos, tambien en

4.º Lote de atarjes bajo el tipo de 250 pe-

Venta de uvas

Se hallan de venta las de los vinedos de la

Industrial Agrícola

Fabrica de abonos minerales

Esta sociedad industrial de nueva creación en

Abonos especiales para cereales, remolacha

Molinero

muy acostumbrado à trabajar en toda clase

Nodrizas

Hay una viuda con leche fresca que desea

Quintas

Constituido por esta Agencia el correspon-

Venta de fincas

Se vende una hacienda compuesta de

Agricultores!

Si queréis obtener buenas y abundantes cose-

Bañeras

Hay de alquiler y venta variado surtido.

Nodrizas

Hay una viuda de tres meses de leche que

Elizalde Hermanas

Este acreditado establecimiento de cam-

Vaca para leche

Se vende una hermosa vaca de siete años

Colegio de San Felipe

DE ZARAGOZA. Primera y segunda enseñanza

Gran balneario de Zuazo

AGUAS SULFURADAS SOLICAS NITROGENADAS

Postes

de plomo, roble y castaño de todas longitudes

Quintas

LA MAS ECONOMICA Agencia de "Reducciones-Substituciones"

Esta casa tiene constituido en esta Diputa-

Para tratar de precios, condiciones y cuantos

Academia preparatoria

para carreras militares, marina, telegrafos,

Institución Escolar

Pensionado (hospedaje reglamentado) para

Francés y caligrafía.

Se dan lecciones de ambas asignaturas à pre-

La Equitativa

Sociedad de Seguros sobre la vida

Academia de música

dirigida por el profesor D. José Lacunza.

Traspaso

Se traspasa una taberna; San Agustín 22.

Sellos para coleccionar

Acaba de recibirse un variado surtido de

Subasta de trigo

El día 10 del actual, à las cuatro de la tarde,

Subasta de trigo

El día 10 del actual, à las cuatro de la tarde,

Abonos minerales.

EL PROGRESO AGRICULTURAL

Dirección: Muro de las Escuelas, 13 LOGROÑO

MAGNESIA FORMIGUERA. EL MEJOR REGULADOR DEL ESTÓMAGO. ATEMPERANTE + DIGESTIVA + ANTIBILIOSA + LAXANTE.

Baños Nuevos de Fitero

Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Septiembre. Médico Director en propiedad y por oposición DR. MARCO ANTONIO DIAZ DE CERIO.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1899. LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA. Saldrá de Barcelona el día 21 de Septiembre para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Ayres.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS SANDALO PIZÁ

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

VERDADEROS GRANOS de SALUD de FRANCK. Purgativos, Depurativos y Antisépticos. ESTREÑIMIENTO.

L'UNION. COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS. Establecida en Paris 15, rue de la Banque. RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION.

Compañía Trasatlántica de Barcelona

LINEA DE LAS ANTILLAS.—New-York y Veracruz.—Combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico. Tres salidas mensuales: el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

TRENES EN VERANO

Cuadro de las salidas y llegadas de los trenes á la estación de esta ciudad: De Pamplona á Alsasua. Sale á las 5:40 de la mañana el mixto.

Agua del batueco

Toda cuanto á esta excelente agua de la renombrada fuente de Ibiricu se trae á Pamplona, todo se despacha; esta es la mejor prueba para los enfermos.

Tiempo desiembrá

Simientes de las que mejor resultado vienen dando desde hace 22 años, se dan paquetes desde dos reales en adelante y se mandan por el correo enviando su importe en sellos, sólo las hortalizas.

Table with 2 columns: Vegetable names (Acelga, Alcachofa, Aplo, Berengena, Berza de 6 clases, Borraja, Brocoll, 4 clases, Cardo, Cebolla, Coliflor ó pella, Escarola) and their corresponding prices.

Forrageras: Remolacha, A'falla, Trévol, Esparceta, Navo, Remolacha de Azúcar y Zanahoria forragera.

Esteban Rozaut.—Pamplona. Casa del Optico.—Calle Chapitela 21. 30—4

Banco Vitalicio

DE ESPAÑA. La Previsión y Banco Vitalicio de Cataluña. Compañías de seguros sobre la vida, reunidas GARANTIAS.

Table with 2 columns: Financial items (Capital social, Reservas, Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 30 de Junio de 1898, Pagado por siniestros, pólizas vencidas y otros conceptos hasta igual fecha) and their values in Pesetas.

JUNTA DE GOBIERNO. Presidente, Excmo. Sr. Marqués de Comillas. Esta sociedad se dedica á constituir capitales para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas, seguro de capitales pagaderos á la muerte del asegurado.

Las personas que deseen obtener detalles acerca de estas operaciones y las demás á que se dedica la Compañía, pueden dirigirse al delegado en Navarra de dicha Compañía, don Sebastián Gastarena, Plaza del Castillo 36.—Pamplona. —2

DEHAUT. NO MÁS DIETA. Gracias á las PILDORAS Purgativas y Depurativas del Doctor DEHAUT de PARIS que purifican la sangre y entretienen la libertad del Intestino.

Reumatismo y gota

Cura con sorprendente rapidez y sustituye ventajosamente á todos los preparados extranjeros, la Litina soluble del Dr. Abadía. De venta en Allo, Farmacia de Abadía. En Pamplona, Negrillos. Frasco 6 pesetas. Se remite por correo. 30—26 (a)

Oro

y moneda extranjera se cambia á los mejores precios. Casa Jacinto Saez, Calceteros 20, 30—25 (a)

VENÉREO FLUJOS. SANDALO CLIN. por antiguos que sean. Tómase de 9 á 12 Cápsulas al día. CLIN Y COMAR. PARIS. EN TODAS LAS FARMACIAS.

BAÑOS VIEJOS O PRIMITIVOS DE FITERO (Navarra)

Aguas termales, Clorurado-sódicas fosfatadas ferruginosas.—Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. MEDICO-DIRECTOR EN SU AÑO XIV. D. INOCENTE ESCUDERO. Temperatura de las aguas, 47 grados y cinco décimas.

Los propietarios de este antiguo Establecimiento, en su deseo de proporcionar á los señores banistas que al mismo concurren, todas cuantas comodidades y distracciones son necesarias para pasar más agradablemente su estancia, y para que consigan, ante todo, la completa curación de sus dolencias no han reparado en hacer este año cuantiosos gastos, con objeto de poner este balneario en condiciones de competir con sus similares de España.

Al efecto han reformado habitaciones, gabinete de duchas accesorias, descendentes, circulares, dorsales, vaginales, etc., á todas las temperaturas: depósito de enfriamientos; retretes inodoros con agua permanente etc. Han construido un nuevo pozo de mármol blanco, para las clases acomodadas; y han procedido, por fin, al arreglo de un magnífico paseo, con su hermoso arbolado y asientos circulares, para que sirva de verdadero solar y recreo de los señores banistas.

Virtudes medicinales de las aguas: Las aguas de este Establecimiento están reconocidas de inmemorial como una de las mejores de España y del Extranjero, para la curación de las enfermedades siguientes: Reumatismo y gota en todas sus formas, escrofulismo en sus diversas fases, sífilis en sus manifestaciones secundarias y terciarias, parálisis de origen central y periférico, infar-

BANOS DE GRABALOS AGUAS SULFUROSAS AZOADAS

—Temporada oficial:—de 15 de Junio á 15 de Septiembre—

Los primeros premios obtenidos en cuantas exposiciones se han presentado y su entusiasta crédito, universalmente reconocido, son su mejor recomendación para las personas afectadas de escrofulosis; las de los aparatos respiratorio, digestivo y genito-urinario; la anemia, el asma, la dispepsia, esterilidad y enfermedades de la nariz y garganta.

En la presente temporada el balneario está instalado en las mejores condiciones para que pueda satisfacer todas las exigencias en cuanto á la aplicación de las aguas en baños, duchas, pulverizaciones de todas clases.

La construcción de la nueva capilla, y el arreglo de la cocina y salón de recreo, colocan este establecimiento á la altura de los mejores instalados. Coche diurno en la estación de Alfaro á las 10 y 12 de la mañana, llegada al balneario á las 11 y 1 de la tarde.

Médico director: DON ENRIQUE PRATOSI. 30—20 (a)

CHOCOLATES Y CAFES COMPANIA COLONIAL

88 recompensas industriales. Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20.—MADRID.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA. Capital y reservas: 30.000.000. Director gerente: D. Fernando de Delás, expiditador á Crédito. Abogado y Proprietario: Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.413 valor en pesetas 5.803.948,11.

SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado. El remedio más eficaz para curar: las ENFERMEDADES DEL PECHO, los TOSOS RECIENTES Y ANTIGUOS, las BRONQUITIS CRÓNICAS. L. PAUTAUBERGE, 88, Rue Jules César, Paris y las Principales Farmacias.